

97150

ENGLISH VERSION

Mardi
Tuesday
21
Juillet
July
2026

#1027

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD 

0590 27 74 61  empreintesxm@orange.fr redaction@le97150.fr  le97150.fr   [le97150](https://www.instagram.com/le97150)

AWARDS CEREMONY ON THE WAY TO SUCCESS!



page 02

Gastronomy Festival:
a preview
of the program

page 04

The news:
the Parliament approves
assisted dying

page 05

Ticket Sport :
mobilization around
physical activity

page 06

SATURDAY
25
JULY
10AM-7PM
2026

Anis
SAINT-MARTIN

orange

FREE INSCRIPTION
ON WHATSAPP

Tournament
FC 26, SMASH BROS ULTIMATE,
TEKKEN 8 & JUST DANCE
SIGN UP NOW!

HALLE DES SPORTS
STADE JEAN-LOUIS
VAN TERPOOL

SXM ESPORT 2026
FESTIVAL 2026

COME CLAIM YOUR TITLE AND
BECOME THE CHAMPION OF YOUR ISLAND!

70+ PLAYERS, EXCLUSIVE SHOWS,
A UNIQUE ATMOSPHERE.

TOTAL PRIZE VALUE OF:
1 500 €
CASH AND PHYSICAL PRIZES.

ENTERTAINMENT AND ADMISSION FREE FOR ALL:
DJS | DANCE BATTLE | CAPOEIRA | SPORTS ENTERTAINMENT

Whatsapp Group : +590 690 66 58 93 www.sxmestport.com

PREFECTURE
DE SAINT-BARTHELEMY
ET SAINT-MARTIN

Saint-Martin

quartiers 2030
Saint-Martin

Everything
for Fire Safety

BUREAU
VERITAS

CARBON DIOXIDE
FIRE EXTINGUISHER

Caraïbes
Feu
Protection

06 90 77 93 93 contact@firesxm.com

★ TERMITE CONTROL
Cell +590 690 624 420

ATLANTIC
PEST
CONTROL
APC-SXM.COM

Pest Control ★
Termite control ★
Desinfection ★
Rodent Control ★

free

Forfait data-friendly !

NOUVEAU
Sint Maarten

inclus dans les 35Go depuis 75 destinations

Forfait Free Caraïbe 300Go
15€99/mois
Sans engagement

SINT MAARTEN
DOMINIQUE
SAINTE-LUCIE

Forfait Free Caraïbe 300Go (débit réduit au-delà de 4G/4G+). Offre soumise à conditions, valable en zone locale, selon couverture réseau et avec mobile compatible. Zone locale: Martinique, Guadeloupe, Guyane, Saint-Barthélemy et Saint Martin (territoire français). SIM/eSIM : 10€. Au-delà des 35Go/mois en 4G depuis les destinations incluses : 0,0011€/Mo depuis l'Hexagone, l'Europe, Mayotte et la Réunion, 1,99€/Mo depuis Saint Martin (territoire néerlandais), et facturation au tarif en vigueur (voir Brochure Tarifaire) depuis les autres destinations. Voir conditions, liste des destinations et couverture sur caraibe.free.fr. Kit mains-libres recommandé 1€. Data-friendly = favorable à l'utilisation des données.

2026 Graduates' Gala : nearly 230 graduates honored

On Friday, July 17, at the Marigot Sports Hall, the Collectivity organized the traditional awards evening. A ceremony intended to celebrate the young graduates of the territory.



During the transition from high school to doctorate, nearly 230 young people from Saint Martin were honored on Friday evening. Dressed in formal attire, with a sash around their necks and wearing the traditional square cap of graduates, as every year, during the third week of July, the island's laureates were celebrated. Registered between July 3 and July 13, either on their own initiative or that of their families, they were invited to take the stage by field and by class to receive their trophy.

"It's an experience I wanted to live. We will never be seniors again, and it was important for me to come tonight," shares Jah'one Richardson, holder of a vocational diploma in nautical maintenance, obtained with high honors. An evening that his

classmate Omaly Williams also wanted to be part of. "This is a moment that was also important for my mother. I graduated with high honors. She is very proud," says the young graduate. For the laureates, this ceremony marks the end of a cycle. "I worked hard during these three years. I deserve it, and I am proud of myself," exclaims Yariisa Garcia, holder of a vocational diploma in support, care, and personal services.

THE COMMUNITY: MASTER OF CEREMONIES

Organized by the Territorial Collectivity, the evening took place from 6 PM to 10 PM, in the presence of Prefect Cyrille Le Vély, Deputy Frantz Gumbs, Vice-Rector Nicole Noilhetas, and several



ral elected members of the Territorial Council, who presented the awards to the winners. Thirteen members of the Territorial Youth Council participated in welcoming and organizing the evening. Their president, Jahid Hamlet, accompanied by the first vice-president, served as the master of ceremonies. According to Raïssa Lake, head of the Youth Directorate, "This ceremony extends the congratulations already given to the graduates by their institutions and allows the Collectivity to acknowledge, in turn, the work and success of the young people in the territory."

L.G

Work Stoppages at the Local Government: where do the different services stand?

Since the beginning of the month, several services of the Community have been affected by various issues. Some have been able to resume normal activity while others are still at a standstill. Here's an update on the reopenings or the closures that persist.



Good news for all users needing to obtain a vehicle registration, to withdraw or renew their driver's license, the titles service is operational again. The computer outage has been resolved. Regarding maternal and child protection (PMI), whose premises were closed due to issues with odors deemed toxic, the work has been completed and revealed a plumbing defect. However, according to the UNI.T 978 union, this public health service is now facing another issue, a vaccine stock shortage. The reopening date has not been announced to date. As for the «Delegation for Solidarity, Health, and Family,» the situation is still at a standstill. Meetings with the Community and Semsamar, the owner of the premises, are ongoing, but the fifty agents who have been on strike since July 2 are still waiting for the installation of mobile air conditioners. As for their other demands, according to the UNI.T 978 union, they have not been met. The results of the analyses conducted on the mold proliferating on the walls have still not been communicated to them. The department remains closed to the public.

A.B

Dead fish by the thousands

In Sint Maarten, the Ministry of Public Health is alerting the population after the discovery of a large number of dead fish in the canal connecting Fresh Pond to Great Salt Pond, near Illidge Road. Representatives from the Nature Foundation Sint Maarten went to the site to conduct analyses and determine the cause of these mass deaths.

One tide of lifeless floating fish on the surface of the water, a surreal yet very real image. This incident is attributed to severe hypoxia, which means a critical drop in the level of dissolved oxygen in the water. Prolonged high temperatures, a lack of precipitation, and a drop in water levels create unfavorable conditions for fish survival in ponds. Here, the victims are tilapia, an invasive species present in large numbers in the ponds, where they reproduce rapidly. When they become too numerous in a limited space, they quickly consume the remaining oxygen, leading to their massive suffocation.

A RECURRING PHENOMENON

According to the Nature Foundation Sint Maarten, although impressive, these mortalities are common in the canal during the hottest and driest months, from May to October. "When the oxygen level is low, fish instinctively move towards areas where the water is flowing in order to find more oxygen. It is possible that thousands of tilapia from both ponds moved simultaneously into



this canal, creating a bottleneck. They would then have quickly consumed, in a very short time, the little oxygen still available," experts stated in a release. In order to remove the dead animals, cleanup operations are still ongoing. While the heat and direct exposure to the sun accelerate the decomposition process and cause a very unpleasant odor, the government claims to be "doing everything possible to remove the dead fish as quickly as possible and dispose of them properly." Furthermore, authorities remind the public not to consume these fish. Water quality analyses conducted by the Nature Foundation Sint Maarten regularly reveal high levels of pollution as well as poor water quality at Fresh Pond and Great Salt Pond. Authorities also recommend purchasing fish only from licensed vendors. For more information, visit www.sintmaartengov.org and to report any environmental issues, contact the Nature Foundation via WhatsApp at +1 721-581-6365.

L.G



Membre du groupe
CH International



Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Water outage: Wednesday, July 22

As part of the modernization works at the Galisbay Drinking Water Production Plant, the Water and Sanitation Establishment of Saint Martin (EEASM) will carry out a major technical operation to connect the new raw water pipeline, from Wednesday, July 22 at 8 AM to Thursday, July 23 before 8 AM. This intervention will require a technical shutdown of the plant for 24 hours. Although all measures have been taken, in coordination with SAUR, to limit the impacts on the drinking water distribution, drops in pressure or occasional interruptions may be observed in certain areas.

Multi

CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY

8H00 - 17H00

HOPE ESTATE

8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY

8H00 - 16H30

HOPE ESTATE

8H00 - 16H30

Bureau Vallée

The discount is in our nature

BACK TO SCHOOL LET'S GET STARTED!



BACKPACKS
& BAGS



SCHOOL
SUPPLIES



PAPER PRODUCTS
& NOTEBOOKS



IT & TECHNOLOGY



ECO-FRIENDLY
& SUSTAINABLE

Everything you need
for a successful year!



10€ OFF

ON THE PURCHASE OF A
SCHOOL SUPPLY LIST

WITH A MINIMUM PURCHASE OF 100€⁽¹⁾

COUPON TO PRESENT AT CHECKOUT

Valid from 01/07/2026 to 15/08/2026
when presenting this coupon at checkout
in your Bureau Vallée store.



2000000 123456



In store

(1) Offer valid from 01/07/2026 to 15/08/2026 included on the purchase of a school supply list with a minimum purchase of 100€ including tax. Excluding services, cartridges, toners, batteries and accumulators, IT equipment, furniture and seats, in-store promotions and non-cumulative with other offers or loyalty benefits. See terms and conditions in store.

Gastronomy Festival: a taste of the program

Last Wednesday, the entire team from the Tourism Office unveiled the highlights of the upcoming Saint-Martin Gastronomy Festival, which will take place from November 11 to 22. The classics are still there, but a few new features are making their debut. This year, the honorary guest will be Guadeloupean chef Jimmy Bibrac, and the star ingredient will be coconut, a symbol of the islands and exoticism.

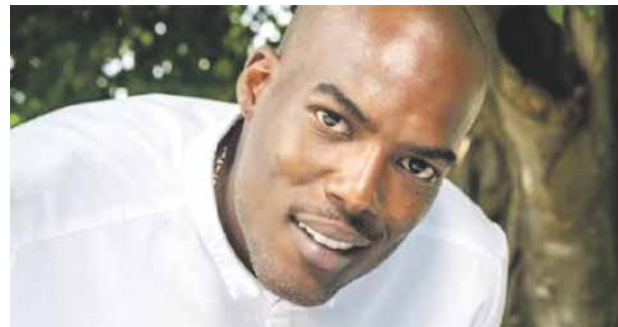


year, the role is entrusted to Amanda Whit, chef of the Soualiga Lime restaurant, and François Baly, who has worked for many years in the kitchens of the Samanna and is now a private chef. For this 6th edition, there will be many competitions, highlighting all culinary professions. The idea over the years is to gradually establish Saint Martin as THE must-visit gastronomic destination in the Caribbean. It is also a unique opportunity for young people, particularly those from the hotel and restaurant program at the vocational high school, to engage with the professional world and excellence. This year again, they will participate in welcoming, serving, and activities throughout the festival and will compete in the dedicated competition for them.

GO OUT, TASTE, SHARE

The Gastronomy Festival, beyond the activities over twelve days, aims to enhance the visibility of Saint Martin in tourist markets throughout the year. The winners of the various competitions contribute by becoming ambassadors of both culinary expertise and the destination well beyond the island. This

The Tourist Office has reworked certain points, particularly on highlighting the establishments. With «the festival tables,» an event will be offered each evening in a different neighborhood to encourage the public to discover the crea-



Jimmy Bibrac, patron of the 6th Saint-Martin Gastronomy Festival.

tivity of the chefs. The festival team will move to each event, which will also benefit from musical entertainment. About fifty restaurateurs are participating in each competition... while there are approximately 200 restaurants on the French part of the island. There is still a long way to go, but nothing is lost as restaurateurs have until September 30 to register. On the public side, the Gastronomy Passport will allow participants to collect a stamp at each dinner in one of the participating establishments. They will then just need to post a photo of the dish enjoyed on social media while tagging the Tourist Office to try to win one of the many prizes up for grabs. Wine enthusiasts will also be able to enjoy a Wine & Cheese Pairing in these establishments, a tasting that pairs wines and cheeses.

THE ESSENTIALS AND THE NEW ARRIVALS

The Village of Gastronomy becomes this year the stage for all the main events. You will find everything that made the Festival a success: cooking demonstrations, culinary workshops for adults and children, the famous Sip n' Cook, Barista and wine workshops, and of course, the competition among restaurateurs in the categories of Authentic Star, Beach Star, Gourmet Star, City Star, and dessert. A new competition is making its debut, that of the best pizza. The private chefs' competition will take place at the Bellevue Gardens, and the unmissable BBQ competition, as every year, will take over the Rue de la République. The village will also host around thirty stands – chefs, artisans, and flavor creators – who will showcase the expertise and gastronomic richness of the region. Each evening, the atmosphere will be enlivened by concerts from local artists, offering visitors a moment of sharing where gastronomy, culture, and music intertwine. The festival will kick off on November 8 with a festive brunch at Loterie Farm, before its official launch on November 10 at 6 PM on the Boulevard de Grand Case. The closing evening, which promises to be one of the highlights of this edition, will also take place at Loterie Farm. The festival will conclude on November 22 with a Sip to Sunset at Anse Marcel Beach. This is just a small preview of the festive program... the invited chefs and some surprises will be revealed at the start of the school year. However, it is already possible to make reservations (www.festival-st-martin.com/).

A.B



Amanda Whit and François Baly, the ambassador chefs 2026.

LES PROMOTIONS D'ÉTÉ

2025 Volkswagen Polo Highline

Maintenant Seulement 17,390€

À Partir de 230€ P/M

2026 Volkswagen Virtus Highline

Maintenant Seulement 17,850€

À Partir de 236€ P/M

2025 Volkswagen Nivus Comfortline

Maintenant Seulement 18,750€

À Partir de 248€ P/M

2026 Volkswagen T-Cross Comfortline

Maintenant Seulement 19,990€

À Partir de 265€ P/M

2025 Volkswagen Taos Highline

Maintenant Seulement 25,890€

À Partir de 343€ P/M

3,300€ de Réduction

3,300€ de Réduction

2,800€ de Réduction

2,500€ de Réduction

4,500€ de Réduction

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFRTE!

VALABLE SUR PROFORMA UNIQUEMENT DU 9 JUIN AU 31 JUILLET 2026. REMISES APPLICABLES SUR CERTAINS MODÈLES SEULEMENT.

223 RUE DE HOLLANDE, GALISBAY • TEL: +011 (590) 52 88 01 • WWW.MOTORWORLDGROUPSXM.COM

DIRECTEUR COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | CONSEILLER DE VENTE - VERA ALEXANDER: 0690 44 27 21

ENGLISH VERSION

97150

Published by the company Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD
2.500 copies
N° ISSN 2553-4297
N° CPPAP 0524C94898
PUBLISHER:
Slobodan Milovanovic
Translation made with artificial intelligence

Top Story : the Parliament approves aid in dying

After sixteen months of debate, Parliament has definitively adopted the bill creating a right to assisted dying. The text, approved on July 15 by the National Assembly (291 votes in favor, 241 against), opens the possibility, under strict conditions, of using a lethal substance for individuals suffering from a serious and incurable condition.

The text provides for the legalization of euthanasia and assisted suicide. To access it, one must be of legal age, be French or a regular and stable foreign resident in France, be suffering from a serious and incurable condition that threatens life, in an advanced or terminal phase, present constant physical or psychological suffering that is resistant to treatment, or deemed unbearable by the patient, and be capable of expressing a free and informed will, up to the last moment.

The request will be examined according to a collegial procedure. If accepted, the patient will be able to self-administer the lethal substance. If they are not physically able to do so, they may request that it be administered by a doctor or nurse. Caregivers will retain a conscience clause allowing them to refuse to participate in this procedure.

But barely voted in, the law divides again, including within the medical community. Senators had rejected this major societal reform



desired by the President of the Republic three times. The President of the Senate and several senators denounce the lack of clarity regarding «free and informed consent» and protection for «vulnerable individuals.» The modalities for its implementation will therefore need to be clarified by the government after consultation with the Constitutional Council. Depending on the outcome of this review, certain provisions may be validated, modified, or declared contrary to the Constitution.

A.B

Funeral Services: Be Careful with the Estimate

Das part of an investigation by the competition, consumption, and fraud repression agents (CCRF) assigned to the DEETS (Directorate of Economy, Employment, Labor, and Solidarity) of Guadeloupe, the funeral home «La paix» was sanctioned with an administrative fine of €3,200. The issue was the lack of presentation for customers of general documentation, defects or non-compliance in the labeling of coffins displayed to the public, quotes, and order forms. These shortcomings were deemed detrimental to consumers. Indeed, funeral homes must provide a written, detailed, and standardized quote and offer mandatory funeral services that



include the body bag in case of transport before burial, the provision of a coffin with four handles, the identification plaque, as well as the operation of burial or cremation, with the cremation urn.

Only interior and exterior accessories and the provision of additional services, left to the free choice of families, are optional.

Local Government Press Release

Private habitat: housing park study

As part of the implementation of the Local Housing Program (LHP) 2025-2030, the Community has launched a pre-operational study on private housing. This mission has been entrusted to the consulting firm Villes Vivantes. From July 6 to 19, several field surveys were conducted with real estate professionals, institutional partners, elected officials of the Territorial Council, and residents.

The information collected will be analyzed to establish a thorough diagnosis of the private housing stock. The conclusions will help identify priority sectors, define the most relevant support measures, and prepare for the implementation of operational actions aimed at renovating housing, combating degraded housing, and bringing vacant housing back to the market. At the same time, the creation of the Housing and Land Observatory will serve as a permanent tool for monitoring changes in the housing market, land dynamics, and household needs, with a view to adapting public policies over time.

**Howell Center
Hope Estate**

S
U

JULY 23

THURSDAY
MORE

34%

BACK ON YOUR U CARD

ON SODAS*

*Offer limited to 15 products, valid once per U Card account.
 Valid on sodas (still and sparkling fruit drinks, iced teas, lemonades, tonics, energy drinks, colas).
 Excluding bottled water and flavoured water, fruit juices, syrups.
 Offer reserved for U Card holders in participating U stores.
 Your store reserves the right to refuse an abnormal request in relation to the quantities of products usually purchased for personal consumption.

FOR YOUR HEALTH, AVOID EATING BETWEEN MEALS. WWW.MANGERBOUGER.FR

Howell Center - S.A. Copropriété avec Broyer-Hamone Orléans - CPE 020204 - \$4500000 et 94916 94918001 - R.C.S 805 007 - 1494 - Non contractuel Visual - July 2023.

Ticket Sport : a program serving the youth of Saint-Martin

From July 6 to July 31, young people participate in various sports activities thanks to the Sport Ticket. This initiative, supported by the Community, aims to introduce children to a multitude of physical activities, as well as to create a bridge to the sports associations in the area.



Throughout the month of July, about a hundred young people are vibing to the rhythm of the Ticket Sport. Aged 7 to 16, they are divided into five groups according to their age. "Every morning, we welcome them starting at 8 AM at the Marigot Sports Hall and then ensure transportation to the various sites where their activities take place," explains Kévin Orville, project coordinator and head of the Ticket Sport. Surfing at Galion, beach tennis at Orient Bay, swimming at Grand Case, paintball at La Savane, tennis at Sandy Ground, or sailing at Friar's Bay, this

year sixteen different activities are offered to the younger ones. A discovery for many children and activities that keep busy those who do not have the chance to go on a trip.

A LOCAL ORGANIZATION AT THE SERVICE OF ALL

In total, the Sports Ticket mobilizes 21 young supervisors hired as part of the Community's Vacation Jobs program. This initiative recruits young students aged 17 to 25, who then bene-

fit from a paid professional immersion of four weeks. From 8 AM to 1 PM, they assist the children, while specialists from local clubs provide technical instruction. Beyond sports, each young Saint-Martin resident receives training in first aid gestures with the Soualiga Support, Rescue, and First Aid Association (SSASS). They all also take the Pass-nautique, a test that verifies their comfort in the water so they can participate in aquatic activities safely. With

a monthly fee of €80 for one child, €140 for two, and €180 starting from three children, the Community aims to maintain an accessible program for all. For the July 2026 session, the Community offered 125 spots exclusively for resident children. In light of the success of this initiative, the Sports Department is considering deploying similar workshops during other school vacation periods. **L.G**

Renovation of the Grand Case Sports Complex



The renovation of the Grand Case sports field will begin on July 22 and will take place in several phases, the first of which involves replacing the sports equipment. Between July 22 and July 24, two new basketball hoops out of the four existing ones and two soccer/handball goals will be installed. This will require cutting the surface, earthmoving, and pouring concrete footings, with the involvement

of construction machinery. Motorists are encouraged not to park nearby during the work to allow access for the machinery. Pedestrians are asked not to walk on areas where the concrete has been freshly poured until the footings are completely dry. This work will continue with the installation of lighting, followed by a complete resurfacing of the flooring in the coming months.

School Lunch Registration for 2026-2027



Registration for school meals and extra-curricular activities of the Territorial Fund for School Works (CTOS) for the 2026-2027 year is now open. They are done by sector based on the school attended by the child. The registration fee is €8 per child, and the monthly pricing is calculated according to the family quotient. Registration forms can be picked

up at the CTOS in Marigot (former Evelyn Hall school). The complete file (information sheet, health liaison form to be filled out with the health booklet, copy of the legal guardian's ID, proof of residence dated within the last 3 months, civil liability insurance certificate, and 2024 tax notice) must be submitted at the same address before August 29.

FOR SALE LEAVING THE ISLAND HAVAL H2

LUXURY

2021 - 22,000 KM



- Touchscreen
- Air Conditioning
- Steering Wheel Controls
- Alloy Wheels
- Tinted Windows
- Manual Transmission
- Inspection Passed
- Anti-Corrosion Treatment
- Leather Interior
- Backup Camera

Excellent condition, well maintained and ready to drive. No repairs needed.

€9,000 or best offer

More information or test drive: Telephone- +590 690 52 75 05





La tournée de Mimi

FOR YOUR GOOD ANIMATED EVENINGS...

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



The Night Club offers you its 'Girls Night Out' every Wednesday with DJ Perfect, Friday, July 24 its 'Spend Dat Shhhhhh' with DJs Perfect, Wicked & Kembe, Saturday, July 25 its 'Hip Hop Party' with DJs Prince & Wicked, and every Sunday its 'R&B and Hip Hop' with DJs Prince & Wicked,

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)

The Bar-Club invites you to its evenings starting at 7 PM, Tuesday 'Latin Night' with Latin Sugar Band & DJ Euro, Wednesday 'Ladies Night' with DJ EM, Thursday 'Throwback' DJ EM, Friday 'Fridazz' DJ Bossman & EM, Saturday 'Signatures' night with DJ EM, and Sunday 'Reggae Night' with Percy Rankin and Bunfire Band.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

The Bar-Restaurant welcomes you every day for Lunch, with its many special dishes in addition to the menu, and this week featuring 'The Arrival of Seafood Products'. It also reminds you every day of your Sports appointments on the big screen.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)



This Bar-Restaurant on the Porto de Cupecoy square is open from Monday to Sunday from 5 PM to 1 AM, offering you delicious Provençal & Catalan cuisine with

Chef Stéphane, as well as enjoying numerous weekend activities with DJ parties starting at 9 PM and every Sunday trying your luck at 'Happy Sunday' with the Dice Throw and the NDEGREE_SYMBOL6 for your complimentary meal.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



The Rum Bar & Restaurant invites you to its evenings, on Thursday 'Special Ladies Night' with Roxsy & Krg Band, on Friday for 'Rum Not Juice' with Combo Triplé Kay featuring DJs Sexer, Blaze, Kembe & Drino, on Saturday 'Special Saturday' with Royalty & Krg Band & DJs, and then Sunday 26/7 'Sunday Madness' with DJs Sexer, Kembe, Kenzz, Thonyy, Daddy and Siw'Roo

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



The Beach Restaurant offers Lunch & Dinner 7 days a week, with 'Specials Every Day', and every day its 'World Cup Foot Special' on the beach. Also note the 'Sexy Saturday' starting at 12 PM with DJ Sigma and the 'Beach Party' on Sunday with DJ Gringo from 1 PM to 6 PM.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)

This Sports Bar, which is open every day (closed Monday & Tuesday at the end of July), offers you its specials on the Snack menu, billiards table, darts, Corn Hole, and

also broadcasts all sports on 4 screens, including friendly matches in Football before the leagues resume in mid-August, and international competitions.

AU HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

The Sports & Music Bar reminds you every Friday at 8 PM of its 'Karaoke' night with Greg, then every Monday at 8 PM of 'Rock-Soul' with the band Melting Pot & its guests, not to mention every day on 4 screens your sports appointments and on August 5th your 'Indonesian Buffet'.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)

The Beach Restaurant invites you every Saturday from 7 PM to 11 PM for its '80s vibe with DJ Alex and on Sunday for its 'Beach Party' with several guest DJs. We also note the evening of July 21 for the 'Belgian National Day' starting at 6:30 PM with a special menu, tapas, DJ, and fireworks over the Bay,

AU RAINBOW CAFE (Grand Case)

The Beach-Bar-Restaurant offers lively musical entertainment from 4 PM to 10 PM on evenings, featuring DJs Peter Sweet, Soleben & guests along with dancers and shows on Saturday, July 25, followed by a highly anticipated Guest DJ on Sunday, July 26.

RANCHO DEL SOL (BO)

The Bar-Restaurant awaits you every Thursday for 'Groove'n Vibes' starting at 7 PM with Amin & Co.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

The Beach-Bar-Restaurant invites you every Saturday to its 'Brasero Party' with various

musical entertainment, before its 'Closing Party' on Sunday, August 24th with Dj Ghast,

A L'OASIS (Oyster Pond)

The restaurant awaits you every Thursday at its 'After Work' starting at 6 PM with Jean Michel guitar-vocals.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

The Beach-Bar-Restaurant invites you on Sunday, July 26th starting at 3 PM for its 'Adeptive Sundays' with DJs Leo, Mister T & Nicolas Barcel.

A AMORÉ (Simpson Bay)

The Bar & Lounge offers 'Live Music' on Friday with Dj Outkast, and on Saturday 'Boujee Party' with Dj King.

TABLE DE BILLARD
FLÉCHETTES
CHOIX DE BIÈRES
COCKTAILS
SPÉCIAUX

CARTE SNACK
HAPPY HOUR
4PM
6PM
BITCHES

À SIMPSON BAY

RETRANSMISSION DE
TOUS LES SPORTS SUR 5TV

FOOTBALL
MATCHES AMICAUX

NATATION
CHAMPIONNATS D'EUROPE

ATHLÉTISME
CHAMPIONNATS D'EUROPE

RUGBY & AUTRES

OUVERT TOUS LES JOURS À PARTIR DE 10H (FERMÉ LE LUNDI)
À SIMPSON BAY (ENTRE TAP & STILL ET CAPTAIN SHACK)

SXM TAVERN
BAR - LIVE TV SPORT - DARTS - POOL - BELGIAN BEER

SPORTS BAR

Salut

the **LIVING ROOM**
BISTRO PROVENÇAL ET CATALAN

HAPPY SUNDAY
TOUS LES DIMANCHES

VENEZ TENTER VOTRE CHANCE!
DÎNEZ CHEZ NOUS
ET ESSAYEZ DE GAGNER
VOTRE REPAS!

LANCEZ LE DÉ
ET FAITES
6
VOTRE REPAS
EST OFFERT!

BISOU
BISOU

PORTO CUPECOY MARINA, SXM
+1 721 556 48 62
@THELIVINGROOMSXM

Ladies NIGHTS
EVERY WEDNESDAY
E1 WE SOGGY

FREE SHOTS FOR THE LADIES - 8:30PM
\$6 MARGARITAS - \$6 TEQUILA SUNRISE

THROWBACK Thursdays
2 FOR 1 JACK DANIEL'S HONEY SHOTS
21+ - FREE ENTRY - PARTY STARTS AT 8:30PM

SOGGY FRIDAYZ
Every Friday
MUSIC BY DJ BOSSMAN E1
2 FOR 1 SOGGY RUM PUNCH
21+ - FREE ENTRY - PARTY STARTS AT 9:00PM

WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM
SOGGYDOLLARBAR SOGGYDOLLARSXM CLUBSDB-SXM

HUPPEL THE PUB
SINT MAARTEN

VEND. 24 JUILLET DÈS 20H
(KARAOKE) GREG

Indonesian BUFFET
A PARTIR DU 5 AOÛT 5PM
Limited availability Please RSV

TOUS LES LUNDIS
DE 20H À 23H

LIVE MUSIC MELTING POT > ON MONDAYS 8pm - 11pm

WELFARE ROAD 68, SIMPSON BAY SINT MAARTEN TEL (721) 544 6060



THIS THURSDAY
X 10 POINTS !!!

**YOU EARN 10 TIMES
YOUR POINTS**



VEGAS CASINO - COLE BAY - SINT MAARTEN

WWW.STARZCASINOS.COM | @STARZCITYGROUP

OUVERT 7/7 - 24H / 24H